Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 39 (2012)
Heft: 152

Artikel: Les taignons ch'les lavons
Autor: Affolter, Eribert
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1045332

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LES TAIGNONS CH'LES LAVONS

Eribert Affolter, Le Noirmont (JU)

Les Taignons ch'les lavons.

Voili bïn tot ché mois qu'les Taignons eur'baitant. Dumoine ès aint diaingnie le dret de montaie ch'lu les lavons. Êls aint motraie, è brâment de dgens, de qué bôs ès s'étchâdant.

Ïn boquat de tchainsons po euvri lai lovrèe d'vaint ïn poye pien c'ment ïn ûe. Ç't'annèe ç'ât ïn nové diridgeou qu'é entrïnnè note tiûe. Note Marie Josée é t'aivu malaite. Êl é péssè dains les mains d'ïn r'botou d'aidroit, èlle vait nôs r'vni tote novèlle. Nôs ains dénitchie, po lai rempiaicie di temps d'c'te boussèe, ïn diridgeou, l'Djôsèt Quelot. Êl é pris çoli d'aivo ènne vidyoure és r'virie les montaignes. Vôs èz ôyu des tchaints d'aidroit èt d'ènne tot grosse biatè. Ces tchaintous sont d'veni des bétes de sceîne. Ê fât r'cognâtre qu'èls aint de lai tchaince d'aivoi note Yolande c'ment pianichte. Dâ bïn grand èlle bèye, en c'te rote, ïn our de féte.

Aiprés les tchainsons, les afaints aint djue ènne sceîne bïn de tchie nôs : « Lai vétçhaince d'ènne rote de paiyisains ». Les boûebes s'baitant po r'prendre le bïn, les baîchattes voraint trovaie soulie ès yote pie po allaie feû de l'hôtâ. Ês fât r'mèchiaie

Les Taignons sur scène.

Voilà bientôt six mois que les Taignons répètent. Dimanche, ils ont gagné le droit de monter sur scène. Ils ont montré, à un nombreux public, de quoi ils sont capables.

Un bouquet de chansons a ouvert la soirée devant une salle pleine à craquer. Cette année c'est un nouveau directeur qui a entrainé notre chorale. Marie Josée a été malade. Elle a passé entre les mains d'un chirurgien, elle va revenir toute nouvelle. Nous avons trouvé, pour la remplacer durant cette période, un directeur, Joseph Queloz. Il a pris cette tâche avec une vigueur à renverser les montagnes. Vous avez entendu des chants mélodieux et d'une très grande séduction. Ces chanteurs sont devenus des bêtes de scène. Il faut reconnaître qu'ils ont de la chance d'avoir Yolande comme pianiste. Fidèle au poste depuis de nombreuses années, elle donne à cette équipe un air de fête.

Après les chansons, les enfants ont joué une scène bien de chez nous : « La vie d'une famille de paysans ». Les garçons vont se battre pour reprendre le domaine, les filles voudront trouver soulier à leur pied pour partir de la maison. Il

c't'Agnès des Cramias. Brâment valou èt brâment de paîje.

faut remercier Agnès des Cramias. Beaucoup de mérite et une très grande patience.

Po fini lai lovrèe, ç'ât ci Raphaël d'aivô sai rote d'aictous, qu'aint interprâtè ènne sceîne de vétçhaince d'ïn v'laidge, craibïn de tchi nôs. C'te piece é t'aivu grèynè pai ci Djean Christe di Vâ. Êlle nôs motre que les véyes dgens musant aidé di mâ des djeûnes èt que les djûenes sont bïn pus mailïn que les véyes. Ênne grosse bétige. Tos les dgens vïnt craire qu'èls aint fait ènne grosse bétige èt po fini c'n'ât que des vélats qu'aint péssè lai dolaige. Ê n'y é'p de quoi en faire tote ènne hichtoire. Ê fât chi compyimentaie èt r'méchiaie ci Raphaël que s'béye brâment de poènne d'aivô ces aictous que sont bïn s'vent indichipienès. An r'yeve achi qu'è y é dous djûnes que montant ch'les lavons po le premie côp. Çoli mérite des compyiments.

Pour finir la soirée, c'est Raphaël avec ses acteurs, qui ont interprété une scène de vie d'un village, peut-être de chez nous. Cette pièce a été écrite par Jean Christe de la Vallée. Elle nous montre que les âgées pensent toujours du mal des jeunes et que les jeunes sont bien plus malins que les aînés. Une grande bêtise. Tout le monde va croire qu'ils ont fait une grosse bêtise alors qu'en fait ce n'est que des veaux qui ont passé la barrière. Pas de quoi en faire toute une histoire. Il faut ici féliciter et remercier Raphaël qui se donne beaucoup de peine avec ses acteurs qui sont souvent indisciplinés. On relève aussi qu'il y a deux jeunes qui montent sur les planches pour la première fois. Cela mérite des félicitations.

Ces Patoisaints, ènne rote de bons vétçhains, que ne musant qu'è béyie yote bonyè. Êt ch'le tiure vôs en dit vôs poyèz v'ni aigranti lai rote èt riolaie d'aivô yos.

Ces Patoisants, une équipe de bons vivants, qui ne pensent qu'à transmettre leur bonheur. Et si le cœur vous en dit, vous pouvez venir grossir les rangs et rigoler avec eux.

I vorôs vôs r'commaindaie di fond di tiure note féte caintonale qu'airait yûe le 2 septïmbre 2012. Vous en ooûerèz encoé pailaie mains ès vôs fât dje grèyenaie c'te date dains vôs calendries. Les boussiattes de bonhèye ne sont'p des grâlaies, prentes les tiaint ès sont li.

Je voudrais vous recommander chaleureusement notre fête cantonale qui aura lieu le 2 septembre 2012. Vous en entendrez encore parler mais déjà inscrivez cette date en caractère gras dans votre agenda. Les moments de bonheur ne sont déjà pas si nombreux, prenez-les lorsqu'ils se présentent.